

# Anmeldeformular 2018

ZUM AUSFÜLLEN UND VERSCHICKEN

Verein Freiwillige Arbeitseinsätze  
 beim Südtiroler Bauernbund  
 Leegtorweg 8 – Postfach 421  
 I-39100 Bozen  
 Tel. +39 0471 999309; Fax +39 0471 999491  
 E-Mail: [info@bergbauernhilfe.it](mailto:info@bergbauernhilfe.it); Home: [www.bergbauernhilfe.it](http://www.bergbauernhilfe.it)



Freiwillige Arbeitseinsätze  
 — in Südtirol —

• **Personalien**

Herr  Frau

(Bitte Daten leserlich angeben)

Nachname:		Vorname:	
Geburtsdatum:		Geburtsort:	
Adresse:			Nr.:
PLZ:	Gemeinde:		
Region/Bundesland:			Land:
Telefon privat:		Mobil-Tel.:	
Tel. Arbeit:			
Beruf:		Aktuelle Tätigkeit:	
E-Mail:		Skype-Name:	
Personalausweis Nr.:		Fälligkeit:	

• **Motivation für und Erwartungen an den freiwilligen Arbeitseinsatz:**


• **Erfahrungen in den Bereichen Landwirtschaft, Hauswirtschaft, Kinder- und Altenbetreuung:**


• **Gewünschter Einsatzbereich und Einsatzzeit:**

<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Bin flexibel und offen für alles</li> <li><input type="radio"/> Landwirtschaft:                             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Heuernte</li> <li><input type="radio"/> Stallarbeit</li> <li><input type="radio"/> Handwerkliche Tätigkeiten / Holzarbeit</li> </ul> </li> <li><input type="radio"/> Haushalt (Kochen, Aufräumen, Reinigung)</li> <li><input type="radio"/> Betreuung:                             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Kinder</li> <li><input type="radio"/> Ältere Menschen</li> <li><input type="radio"/> Menschen mit Behinderung</li> </ul> </li> <li><input type="radio"/> Sonstiges: _____</li> </ul>	von _____ bis _____ (wenn möglich genaue Zeitangabe)  Alternative: von _____ bis _____ (wenn möglich genaue Zeitangabe)
--	--

• **Gesundheitszustand (körperl. Beschwerden, Krankheiten, Allergien, Fitness, etc.):**


• **Anmerkungen und Wünsche (Hof, Tal etc.):**




## 1) Allgemeine Informationen Arbeitssicherheit und Jugendschutz

- Freiwillige dürfen keine Tätigkeit ausüben, welche eine Ausbildung bzw. spezielle Kenntnisse erfordert.
- Freiwillige dürfen nur unter Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, nach Verabreichung der jeweiligen Schutzausrüstung und nur nach guter Einweisung mit Maschinen arbeiten.
- Der Freiwillige verpflichtet sich, den Hof nach Ablauf der Einsatzzeit zu verlassen.
- Jugendliche ab dem 16. Lebensjahr dürfen einen freiwilligen Arbeitseinsatz nur dann leisten, wenn sie die Einverständniserklärung der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten vorweisen können.
- Minderjährigen ist das Arbeiten mit Maschinen verboten!
- Freiwillige müssen eine gültige Krankenversicherung haben, welche in Italien gültig ist.

## 2) Informationen zur Unfall- und Haftpflichtversicherung

Die Leistungen unserer Versicherung (laut Versicherungsvertrag Nr. 1152500116392 bzw. 1151454101283 beim Raiffeisenversicherungsdienst, Bozen)

**Unfallversicherung**      **Garantiesummen von** 100.000,00 Euro bei TODESFALL und 200.000,00 Euro bei BLEIBENDER INVALIDITÄT; bis zu 100.000 € kein **Selbstbehalt**, über 100.000 € **5% Selbstbehalt**. Die **Bewertung der Invalidität erfolgt laut INAIL-Tabelle**.

**Krankenhaustagegeld bei Unfall bzw. Entschädigung im Falle von Gipsverband durch Unfall: 25,00 Euro. Im Falle von stationärer Aufnahme ins Krankenhaus werden bis zu 300 Tage und im Falle von Gipsverband bis zu 60 Tage pro Versicherungsjahr und freiwilligen Helfer liquidiert.**

**Haftpflichtversicherung**      Garantiesumme von 2.500.000,00 Euro, Selbstbehalt 250,00 €.

- Für verursachte Schäden durch grob fahrlässiges Handeln kommt der Freiwillige selbst auf.

## 3) Erstgespräch mit Helfer

Nach Erhalt der Anmeldung, werden wir uns nach einer kurzen Bearbeitungszeit bei Ihnen telefonisch melden, um mit Ihnen die weiteren Schritte zu besprechen und Sie kennenzulernen.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



1/5 Unterschriften

## 4) Datenschutz

### 4.a) Pflichtinformationen laut Art. 13 DSGVO

Ich habe die Pflichtinformationen laut Art. 13 der Verordnung (EU) 679/2016 – Datenschutzgrundverordnung – und den gültigen nationalen Bestimmungen erhalten (siehe Anlage), gelesen und verstanden.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



2/5 Unterschriften

#### 4.b) Verarbeitung besonderer Kategorien von Daten

Ich erteile die Einwilligung, damit meine Gesundheitsdaten für den Arbeitseinsatz verarbeitet werden dürfen und an folgende Empfänger übermittelt werden dürfen: Landwirt und ggf. Versicherung. Ohne diese Daten ist es nicht möglich den Arbeitseinsatz zu absolvieren.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



3/5 Unterschriften

#### 4.c) Verwendung der Fotos

Ich erteile die Einwilligung, damit die von meiner Person durch den Verein oder den Landwirt gemachten Fotos verwendet werden dürfen. Diese dürfen auch online veröffentlicht werden. Mir ist bewusst, dass bei Fotoveröffentlichung im Internet folgende Gefahren bestehen: Gefahren der Auffindbarkeit über Suchmaschinen, mangelnden Möglichkeiten der vollständigen Löschung, Missbrauch durch Dritte sowie die Gefahr des möglicherweise mangelhaften Rechtsschutzes bei Missbrauch des Fotos außerhalb der EU. Die Einwilligung kann ich jederzeit für die Zukunft widerrufen. Dafür sende ich eine E-Mail an: [info@bergbauernhilfe.it](mailto:info@bergbauernhilfe.it)

Ja  Nein

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



4/5 Unterschriften

#### 4.c) Genehmigung zur Verwendung der von mir erstellten Fotos durch den Verein

Die von mir erstellten Fotos, welche ich dem Verein übermittle, dürfen durch den Verein freiwillige Arbeitseinsätze kostenfrei und auf unbestimmte Zeit, im Sinne von Art. 10 und 320 ZGB sowie Art. 96 und 97 des Gesetzes Nr. 633, vom 22.4.1941, Gesetz über die Autorenrechte, veröffentlicht und in jeder Form verbreitet werden, insbesondere auf der Webseite des Vereins und auf der Facebook-Site desselben Vereins. Die Veröffentlichung dient der Förderung der Aktivitäten des Vereins.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



5/5 Unterschriften

# Information zum Datenschutz für die freiwilligen Helfer

Der Verein Freiwillige Arbeitseinsätze informiert Sie gemäß der Verordnung (EU) 679/2016 - Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und den gültigen nationalen Bestimmungen - über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und Ihre Rechte.

## Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

**Name:** Verein Freiwillige Arbeitseinsätze  
**Adresse:** Leegtorweg 8, I-39100 Bozen  
**Gesetzlicher Vertreter:** Georg Mayr  
**Tel. +39 0471 999 309, Fax +39 0471 999 491 - E-Mail:** [info@bergbauernhilfe.it](mailto:info@bergbauernhilfe.it)

## Kontaktinformationen des Datenschutzbeauftragten

Jede betroffene Person kann sich bei Fragen zum Thema Datenschutz direkt an unseren Datenschutzbeauftragten wenden. **E-Mail:** [datenschutz@sbb.it](mailto:datenschutz@sbb.it)

## Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung

### Anfrage für den Arbeitseinsatz

Wenn Sie unsere Dienstleistungen in Anspruch nehmen möchten, erheben wir eine Reihe von Daten, welche für die Bearbeitung des Antrags unerlässlich sind (ohne diese Daten ist die Bearbeitung der Anfrage bzw. ein Arbeitseinsatz nicht möglich):

**Identifikationsdaten** (Name, Nachname, Geburtsdaten, Steuernummer, Zivilstand, Telefon, Wohnadresse, E-Mail, Skype-Name)

**Beschäftigungsstatus**

**Personalausweis**

**Motivation für den Arbeitseinsatz**

**Erfahrungen im Bereich Landwirtschaft**

**Gesundheitsdaten**

**Erfahrungsbericht**

**Persönliche Informationen**

**Physische Beschreibung**

**Hochzeit oder Zusammenleben**

**Lebenslauf**

**Weiterbildung**

**Foto**

Sofern wir Daten aufgrund Ihrer Einwilligung verarbeiten, haben Sie das Recht, dies jederzeit für die Zukunft mittels E-Mail an den Datenschutzbeauftragten zu widerrufen. Für die Ausübung Ihrer Rechte, kontaktieren Sie bitte unseren Datenschutzbeauftragten, wie oben angegeben.

### Absicht der Übermittlung an ein Drittland oder eine internationale Organisation

Ihre Daten werden von uns weder an Drittländer noch an internationale Organisationen übermittelt.

### Verwendung der Daten für andere Zwecke

Eine Verwendung Ihrer Daten für andere Zwecke ist nicht vorgesehen.

### Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde

Unbeschadet eines anderweitigen Rechtsbehelfs steht Ihnen das Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde zu, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen die DSGVO verstößt.

In Italien ist dafür die Aufsichtsbehörde **Garante per la protezione dei dati personali** zuständig.

Wir übermitteln Ihre Daten an folgende **Kategorien von Empfängern:**

Empfänger	Zweck der Übermittlung
Hof	Ausführung des Arbeitseinsatzes
Versicherung	Unfallversicherung

### Dauer der Speicherung

Die von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden bis zum Ablauf des Arbeitseinsatzes oder der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht gespeichert. Danach werden dieselben automatisch gelöscht, es sei denn, dass Sie in eine darüberhinausgehende Speicherung eingewilligt haben.

### Allgemeine Rechte der Betroffenen

Sie können eine Bestätigung darüber verlangen, ob personenbezogene Daten, die Sie betreffen, von uns verarbeitet werden. Zudem haben Sie das Recht auf Berichtigung oder Löschung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten, ein Recht auf Einschränkung der Verarbeitung sowie ein **Widerspruchsrecht** gegen diese Verarbeitung.

Sie haben zudem das Recht, die Sie betreffenden personenbezogenen Daten, welche Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten.

### Automatisierte Entscheidungsfindung

Eine automatisierte Entscheidungsfindung, einschließlich Profiling ist nicht vorgesehen. Alle Entscheidungen werden direkt von unseren Mitarbeitern ohne Maschinenhilfe getroffen und Ihr Verhalten wird nicht analysiert.



Georg Mayr  
Obmann

Mai 2018

**Diese Datenschutzerklärung wird in regelmäßigen Abständen an die tatsächlichen Gegebenheiten und rechtlichen Entwicklungen angepasst.**

